



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving - PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Laboratoire mobile Laboratoire mobile	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7701-207273/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7701-207273	<b>Date</b> 2021-06-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-040-18175	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-0-43099 (040)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-07-05</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Beaupré, Patrick	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn040
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 572-5246 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W7701-207273/C  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W7701-207273

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCN-0-43099

Id de l'acheteur - Buyer ID  
qcn040  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **MODIFICATION 001 DE NOTRE INVITATION**

### **Publication de questions-réponses**

#### **Question 1 (Réf. page 29 - ANNEXE C - CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES - CO1)**

Pourriez-vous préciser quelle est l'élimination des vibrations souhaitée? D'un point de vue technique, l'élimination totale des vibrations n'est pas physiquement réalisable. Veuillez remplacer le mot "éliminer" par "atténuer" ou au moins déterminer quelle serait votre plage de vibrations acceptable, à partir de quelle source de vibrations et de quel point de mesure.

#### **Réponse 1 :**

C'est pour une question de durabilité de la remorque que nous voulons avoir le moins de vibrations possible. Elle sera utilisée sur des routes de terres.

---

#### **Changement 1**

À l'annexe C, critère CO1 :

#### **SUPPRIMER**

[...] un système pour **éliminer** les vibrations et l'utilisation de matériaux adéquats.

#### **INSÉRER**

[...] un système pour atténuer les vibrations et l'utilisation de matériaux adéquats.

---

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**